



### 常青公寓報道

編者按:一年來,常青公寓的老人們不斷有人給本報來稿,敘述他們在公寓里的生活和感受,爲了進一步提高老人們的寫作興趣,讓他們有施展才華的舞臺,也爲了讓更多的人來關心老人,本報特開“常青文苑”專欄,專門刊登常青老人公寓的作品,但作者也不局限于常青公寓的居民,歡迎老年朋友積極投稿,讓您的生活更豐富多采。

## 克城老人會屢屢爲常青公寓老人排憂解難

伊利華報第 83 期報導了援心會獻愛心,爲常青公寓的老人們安裝了有線華語電視,電視安裝後,不斷地出現問題。這些問題都是老人會的領導親自來解決的。如安裝不久就出現了 CCTV4 有聲無影的問題。我們把情況告訴了顏邦蕙女士,她同加州的鳳凰台總部聯繫後,我們按着他們指出的方法去做,使 CCTV4 恢復了正常。又過了幾天,新的毛病出現了。鳳凰台的節目只有影像而沒有聲音。我們又求援于顏女士。她又同加州鳳凰台總部

關係,我們按他們指出的方法來做,可一直都不見成效。當老人會的領導得知此情況後,林志生先生,劉以恆先生和江天笙先生一起來到了老人公寓,他們檢查了線路,調整了軟件設置,忙了近 2 個小時,終於解決了問題,我們又能看到有聲有影的鳳凰台電視節目了。

這些老人會的領導,都是事業有成,工作繁忙的人。他們不辭辛苦的來幫我們解決困難,使我們感激萬分。老人會真是爲老人們謀福利的組織。



供稿  
常青大廈:王樞群

## 克城尊老敬老楷模——何明



供稿  
常青大廈 任學武

俄州克里夫蘭市有一座獨一無二的華人捐款和政府資助的老年公寓樓,居住着一群年邁體弱的老人,它的建成使老人們老有所養,老有所樂,是個溫馨的安樂窩。這是華裔慈善獻愛心的見證,是值得華人驕傲、自豪的,是光榮的形象工程。

這裡的老人們體力衰退,記憶力也不好,讓我們欣慰的是數年來,一直得到合豐超市老闆何明的親切關懷,

他對我們不是疏遠而是親近,不是漠視而是重視,不是冷漠而是熱情,不是嫌棄而是慈愛。

每逢中國傳統佳節,正當耆老們喜笑顏開,歡歡樂樂聚餐時,何明就會帶上禮物前來慰問助興,中秋節送給每人兩塊月餅和水果等物,春節送給每人一個十元的紅色掛曆和水果等。老人們從他的手里接過禮物時,都眉開眼笑地說謝謝,他總是說,不要感謝,這是我的一點孝敬的心願,是義務。

熱心容易,恆心難持,一個人做一次兩次善事好事宜事不難,難的是堅持數年。何明老闆的心願是讓老人在人生日落余暉中過得樂而忘憂,喜而無愁。耆老們看在眼里,記在心里,吃在嘴里,甜在心里,從中深深地感到,歲月無情人有情。一個老闆賺錢不忘做善事,助人爲樂不揚名,值得人學習,讓慈善家像春風夏雨一樣灑滿人間。



## 請您記在日歷本上

### 青少年民俗體育夏令

克利夫蘭中文書院將於 8 月 12 日至 14 日上午 9 時至下午 4 時,在謝克崗(Shaker Heights Middle School)舉辦「青少年民俗體育夏令營」。

夏令營將由台灣僑務委員會選派老師前來指導,課程包含民俗體育、民俗藝術、民俗舞蹈及中國功夫。名額爲 60 名,意者須於 7 月 31 日前報名。

民俗體育夏令營招收對象爲 6 歲至 16 歲青少年兒童,三天的費用爲克利夫蘭中文書院會員 90 元,非會員 110 元,6 月 30 日前報名可享優惠。報名表及支票寄:Chinese Academy of Cleveland, Summer Camp, 645 De-witt Dr., Cleveland, OH 44143。

洽詢可電高宏穎(216)292-4222 或陳淑真(440)498-1176,或上中文書院網站 www.chineseacademyofcleveland.org 查詢。謝克崗初中地址是 20600 Shaker Blvd., Shaker Heights, OH 44122

### 台灣電影節

爲與克城華人分享台灣現況,並讓外界進一步認識台灣文化,駐芝加哥台北經濟文化辦事處將於本月 20 日及 6 月 3 日下午 2 時至 6 時半,在位於波士頓高地的台灣基督教會舉辦 2007 年「台灣電影節」。

此次電影節播放的四部紀錄片,分別爲本月 20 日播放描述稻農生活故事的「無米樂」、布農族文化衝擊的「霧鹿高八度」、6 月 3 日播放講述男子運動隊員的生活「翻滾吧!男孩」及藝術表演者的生活「台北波西米亞」。

上述台灣電影節活動,由駐芝加哥台北經濟文化辦事處、克利夫蘭台鄉會、台灣基督教會、台灣人公共事務會俄州分會、與北美台灣人醫師會俄州分會共同主辦。

台灣基督教會(Boston Heights Taiwanese Friends Church, BHTFC)地址是 138 E. Boston Mills Road, Hudson, OH 44236, 靠近 8 號與 80 號州際公路交會處。入場免費,中場並免費供應茶點。詳情可電 Chin Y. Kuo(440)461-3825。

## 上海飯店推出四川風味小吃

位于 SOLON 的上海飯店最近推出四川風味小吃,說是小吃,區別於大菜,顧客一次可以品嚐幾種不同的小吃,價格便宜,如清湯抄手每份只要 \$2.15,紅油水餃僅 \$2.65。該店特別推薦的夫妻肺片和擔擔面,風味尤其濃厚,吃了以後讓人回味無窮。中文學校的師生和家長們放學後又多了一個好去處。上海飯店的地址是:33003 Aurora Road, Solon, OH 44139 電話:440-836-0688



## SWEETHEARTS 冰淇淋店開張

5 月 7 日,伊利華報的好朋友和克城合豐店的老闆參加了 36 街上的 SWEETHEARTS 冰淇淋店開張儀式。當日有免費大蛋糕和飲料。店老闆還特地送我們地道的台灣爆冰。該店推出款式多樣的冰淇淋,價格優惠,環境十分優美。夏日來臨,閒暇時間別忘了與您的家人一同去冰淇淋店,去享受夏日里的涼爽。



# 黃唯律師事務所

Margaret W. Wong & Associate Co., L.P.A. Attorneys At Law

黃唯律師被連選爲全美最佳律師之一,並有十幾位資深律師精通各類移民案件。

- 新近被選入爲俄亥俄州名人堂
- 被選爲全國最具影響力的職業婦女之一
- 1998 年美國愛麗斯獎得主(唯一女華裔得獎人)
- 榮任聯邦律師克里夫蘭工會主席
- 黃唯律師事務所曾獲馬丁德·胡拜爾



黃唯律師  
Margaret W. Wong

本公司提供英語、國語、粵語、俄語、西班牙語、羅馬尼亞語、匈牙利語、德語、日語等語種服務

國家利益豁免,傑出人才,教授及研究人員移民, J1 回國豁免,勞工綠卡, L1 跨國經理,投資移民, B, F, H, K, R, O, V 簽證,親屬移民,入籍,廚師,管家,技工等均可申請綠卡,政治庇護,遞解出境,上訴,出庭至聯邦巡迴法庭,監獄保釋

黃唯律師從 8 月 11 日開始每星期在底特律分公司爲華人服務,請電話預約

Cleveland 總公司 地址:MWW Center  
3150 Chester Ave., Cleveland, Ohio 44114  
電話:216-566-9908

傳真:216-566-1125; E-mail:ying@imwong.com  
http://www.imwong.com

Columbus 分公司 地址:470 Olde Worthington Rd., Suite 200  
Westerville, Ohio 43082

預約電話:614-221-8892,傳真:614-410-6899

Detroit 分公司 地址:11201 Connor Ave., Detroit, MI 48213  
預約電話:313-527-9989

New York 分公司地址:401 Broadway, Suite 1620  
New York, NY 10013

預約電話:(212)226-7011 傳真:(212)226-7708

Cincinnati 分公司 地址:11427 Reed Hartman Hwy  
Cincinnati, OH 45241 電話:513-891-4200

Chicago 分公司:電話:312-463-1899

Atlanta(Georgia)分公司:電話:440-346-7886



正在考慮住宅改善? 這裏的融資可以幫您找到解決之道。

請使用 FIXERUPPER® 住宅改善貸款重新粉刷牆壁、維修屋頂或更換窗戶。您有宏大的住宅改善計劃。我們可以助您一臂之力。請諮詢 FIXERUPPER® 住宅改善貸款的詳情。

- 收入要求降低
- 每月供款更少
- 靈活的還款期限
- 優惠方案截止日期 2007 年 7 月 31 日

歡迎蒞臨任一支機構, 瀏覽 NationalCity.com 或致電 1-800-347-5626。

最低每月只需還款

**\$95** 即可借款 8000 美元\*

**National City**

個人銀行業務 • 企業銀行業務 • 投資理財 • 抵押貸款

\*7.35% 年利率百分比 (APR) 的固定利率適用於新的 FIXERUPPER® 貸款, 可貸款 5,000 美元或更多, 最長期限可達 120 個月, 並從 National City 支票賬戶進行預先授權轉賬。例如, 如果您以年利率 (APR) 7.35% 按揭 120 個月貸款 8,000 美元, 每月要支付的本金、利息和預付信託費用爲 94.63 美元。APR 可能因您的信貸資格而異。您必須有財產、產權和/或水災保險(如果適用)。受信貸資格的限制。請向您的稅收顧問諮詢有關利息減免的問題。可向俄亥俄州克利夫蘭市的 National City Bank 提出申請。必須在 2007 年 7 月 31 日前收到申請。貸款文件必須在 2007 年 8 月 15 日前簽署。抵押貸款是 National City Mortgage (National City Bank 的一個部門) 的產品。NationalCity.com • FDIC 會員 • ©2007, National City Corporation